



Crna Gora  
Ministarstvo ekologije,  
održivog razvoja i razvoja sjevera

## **Informacija o Partnerskom sporazumu u okviru projekta Peat-EU**

Novembar, 2025. godine

## Informacija o Partnerskom sporazumu u okviru projekta Peat-EU

Ministarstvo ekologije, održivog razvoja i razvoja sjevera Crne Gore planira da učestvuje kao partner u međunarodnom projektu **Peat - EU- „Ambiciozne politike za obnovu, očuvanje i održivo upravljanje močvarnim područjima u Evropi – PeatEU“**, koji će se realizovati u okviru programa Interreg Europe 2021–2027. Projekat je sufinansiran iz sredstava Evropskog fonda za regionalni razvoj (ERDF) i usmjeren je na unapređenje javnih politika za obnovu, očuvanje i održivo upravljanje tresetištima u Evropi.

Partnerski sporazum predstavlja osnovni pravni dokument koji definiše međusobne odnose, prava, obaveze i odgovornosti svih uključenih partnera u okviru projekta Peat-EU. Dokument je izrađen u skladu sa pravilima i procedurama programa Interreg Europe i predstavlja preduslov za zvaničan početak sprovođenja projektnih aktivnosti.

Ključne odredbe Sporazuma o partnerstvu:

- Prava i obaveze partnera: Jasno su definisane odgovornosti svakog partnera, uključujući njihovu ulogu u tehničkom i finansijskom izvještavanju vezanom za projekat;
- Finansijsko upravljanje: Regulisan je način korišćenja sredstava, pravila sufinansiranja, kao i obaveza dokumentovanja troškova u skladu sa pravilima EU i nacionalnim propisima;
- Upravljanje projektom: Utvrđeni su mehanizmi koordinacije, strukture upravljanja (kao što je Upravni odbor) i procedure donošenja odluka tokom trajanja projekta;
- Rješavanje nesporazuma: Definisani su koraci za mirno rješavanje konflikata među partnerima, uključujući interne procedure i eventualno uključivanje nezavisnih strana;
- Čuvanje dokumentacije i revizije: Partneri su obavezni da čuvaju sva relevantna dokumenta i omoguće pristup za kontrole i revizije najmanje pet godina nakon završetka projekta;
- Održivost rezultata: Partneri se obavezuju da osiguraju dugoročnu primjenu i javnu dostupnost rezultata projekta i da podrže promociju i širenje postignuća.

## O projektu Peat-EU

Projekat Peat-EU doprinosi ostvarenju ciljeva politike „Zelenija Evropa“, u okviru EU kohezijske politike, kroz unapređenje zaštite životne sredine, otpornosti na klimatske promjene i održivo upravljanje prirodnim resursima. Fokus projekta usmjeren je na unapređenje javnih politika koje se odnose na obnovu, očuvanje i održivo upravljanje tresetištima širom Evrope.

Projekat će se realizovati od 2025. do 2029. godine, a aktivnosti uključuju tematske radionice, međuregionalne razmjene znanja, peer review evaluacije i pilot mjere. Peat-EU ima za cilj da doprinese usklađivanju nacionalnih politika sa evropskim standardima i osigura dugoročnu obnovu, očuvanje i održivo upravljanje tresetištima širom Evrope.

Ministarstvo ekologije, održivog razvoja i razvoja sjevera Crne Gore je u fazi pripreme za uključivanje u projekat Peat-EU. Nakon formalnog potpisivanja Sporazuma o partnerstvu, Ministarstvo će započeti sa aktivnostima u okviru svog nacionalnog segmenta projekta, sa posebnim fokusom na unapređenje i primjenu aktivnosti koje će biti inkorporirane u plan upravljanja.

Ukupna vrijednost projekta iznosi 1.995.592,00 €, od čega je 157.068,00 € predviđeno za Ministarstvo ekologije, održivog razvoja i razvoja sjevera, u okviru programa Interreg Europe 2021–2027.

U Peat-EU projektu učestvuje **10 partnerskih institucija iz različitih evropskih zemalja**, koje doprinose razvoju i primjeni rješenja prilagođenih svojim teritorijalnim i institucionalnim kontekstima:

- **Portugal**, Opština Alpiarca;
- **Belgija**, Natuurpunt;
- **Crna Gora**, Ministarstvo ekologije, održivog razvoja i razvoja sjevera;
- **Njemačka**, Kancelarija za regionalni razvoj;
- **Danska**, Odens Fjord Collaboration;
- **Ukrajina**, Dunavsko-karpatski program;
- **Portugal**, Politehnički univerzitet Santarem;
- **Danska**, grad Odens;
- **Belgija**, grad Mechelen;
- **Litvanija**, Uprava zaštićenih područja Litvanske regije Minor.



# Project Partnership Agreement

Project ID 03C1002  
Project PeatEU

## Preamble

Having regard to:

Article 26 (1) a of Regulation (EU) 2021/1059 on specific provisions for the European territorial cooperation goal (Interreg) supported by the European Regional Development Fund and external financing instruments;

the following agreement is hereby made between the lead partner (LP) of the project and the project partners (PPs) as listed in the latest approved application form for the implementation of the Interreg Europe project 03C1002, Ambitious policies for peatland restoration, conservation, and sustainable management in Europe - PeatEU, approved by the Monitoring Committee of the Interreg Europe Programme on 11<sup>th</sup> of March 2025.

## Abbreviations

Programme – Interreg Europe Programme  
EU – European Union  
JS - Joint Secretariat  
LP - Lead Partner  
MA - Managing Authority  
PP - Project Partner (PPs – Project Partners)

## *Article 1: Legal framework*

*1. The following legal provisions and document constitute the contractual basis of this partnership agreement and the legal framework for the implementation of the project **Peat-EU**:*

- The European Structural and Investment Funds Regulations, Delegated and Implementing Acts for the 2021-2027 period, as further specified below;
- The Interreg Europe Programme approved by the European Commission setting the programme (hereinafter referred to as Interreg Europe Programme);
- The laws of the PP's countries applicable to this contractual relationship.

2. The following laws and documents constitute the legal framework applicable to the rights and obligations of the parties to this agreement:

- Regulation (EU, Euratom) No 2024/2509 of the European Parliament and of the Council of 23 September 2024 on the financial rules applicable to the general budget of the Union, together with related Delegated or Implementing Acts;
- The European Structural and Investment Funds Regulations, Delegated and Implementing Acts for the 2021-2027 period, especially:
  - Regulation (EU) No 2021/1060 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021, laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund Plus, the Cohesion Fund, the Just Transition Fund, and the European Maritime, Fisheries and Aquaculture Fund and financial rules for those and for the Asylum, Migration and Integration Fund, the Internal Security Fund and the Instrument for Financial Support for Border Management and Visa Policy, and repealing Council Regulation (EC) No 1303/2013, and any amendment;
  - Regulation (EU) No 2021/1058 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on the European Regional Development Fund and on the Cohesion Fund, and repealing Regulation (EC) No 1301/2013, and any amendment;
  - Regulation (EU) No 2021/1059 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on specific provisions for the European territorial goal (Interreg) supported by the European Regional Development Fund and external financing instruments, and repealing Regulation (EC) No 1299/2013, and any amendment;
- Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, GDPR);
- Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union, Commission Regulation (EU) No 2023/2831 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, Regulation (EU) No 651/2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty; Delegated and Implementing acts, as well as all applicable decisions and rulings in the field of state aid;

- All other EU legislation and the underlying principles applicable to the LP and the PPs, including the legislation laying down provisions on competition and entry into the markets, the protection of the environment, and equal opportunities between men and women;
- Financing agreements signed by the European Commission, the Managing Authority and the EU candidate countries participating in the Programme, published on the programme website;
- National rules applicable to the LP and its PPs and their activities;
- Project data, comprising but not limited to latest project documentation such as application form and all project information available in the electronic system;
- the subsidy contract, concluded between the LP of the project and the MA;
- All manuals, guidelines and any other documents relevant for project implementation in their latest version, as published on the programme website.

*Should the above-mentioned legal norms and documents, and any other documents or data of relevance for the contractual relationship be amended, the latest version shall apply.*

## *Article 2: Definitions*

For the purposes of this partnership agreement, the following definitions apply:

- **Project partner (PP):** any institution financially participating in the project and contributing to its implementation, as identified in the latest approved application form. It corresponds to the term “beneficiary” used in the European Structural and Investment Funds Regulations.
- **Lead partner (LP):** the project partner designated by all partners and who assumes responsibility for ensuring implementation of the entire project according to Articles 23 (5) and 26 (1) b of Regulation (EU) No 2021/1059.
- **Project data:** data comprising but not limited to all latest project documentation such as latest approved application form and all project information available in the electronic system (Interreg Europe Portal).

## *Article 3: Subject of the Partnership Agreement*

This partnership agreement lays down the arrangements regulating the relations between the LP and all the PPs, in order to ensure sound implementation of the project as in the latest version of the project data, as well as in compliance with the conditions for support set out in the European Structural and Investment Funds Regulations, delegated and implementing acts, the Interreg Europe Programme and programme manual, and the subsidy contract signed between the MA and the LP.

## *Article 4: duration of the partnership agreement*

The present partnership agreement comes into force once it has been signed by the LP and each PP individually, and under the condition that the project is approved for co-financing by the

programme. It remains in force until the LP and PPs have completed in full their obligations as further defined in article 6 of this agreement towards the MA and any relevant European body. Notwithstanding the entry into force of the partnership agreement as indicated above, the obligations of the partners based on the legal framework included in article 1 are applicable from the start of the project.

#### *Article 5: Roles and duties in the partnership*

The LP of the project:

- is entitled to represent the PPs in the project.
- is responsible for the overall coordination, management and implementation of the project towards the MA.
- ensures timely start and implementation of the activities within the lifetime of the project, in compliance with all obligations to the MA. The LP must notify the JS of any factors that may adversely affect implementation of the project activities and/or financial plan.
- monitors the delivery of the agreed work plan setting out tasks to be undertaken as part of the project, the role of the PPs in their implementation, and the project budget.
- prepares and submits the project progress reports, including supporting documents, according to the programme manual, and additional requested documents and/or information from JS and MA.
- addresses requests for project modifications, according to the programme manual.
- is, in general, the contact point representing the partnership for any communication with the JS/MA or any other programme body.
- provides the partners with copies of all relevant project documents, and reports on the implementation of the project. The LP must regularly inform the PPs of all relevant communication between the LP and the JS/MA.
- carries out any other tasks agreed with the PPs.

PPs are the bodies responsible for carrying out specific project activities in the manner and scope indicated in the project data (in particular in the latest approved application form). PPs commit themselves to undertake all steps necessary to support the LP in fulfilling its obligations as specified in the subsidy contract signed between the MA and the LP, as well as in this agreement.

The PPs must:

- actively cooperate in the implementation of the project;
- cooperate in the staffing and/or financing of the project in accordance with the partnership agreement;
- keep to other obligations based on this partnership agreement;
- provide the LP with all the information and documents required for coordinating and regularly monitoring the technical and financial progress of the project, and necessary in preparing the progress and final reports concerning the part of the project that the partner is responsible for;
- provide any additional information related to reporting to the LP or JS/MA if requested, in due time;
- inform the LP of any change related to the name of their organisation, contact details, legal status or any other change concerning the partner organisation which may have an impact on the project or on their eligibility to the programme.

The PPs must also:

- carry out the specific activities set out in the project data in line with the latest version of the application form;
- comply with any deadlines set by the programme, the LP or agreed within the partnership;

- notify the LP of any factors that may adversely affect implementation of the project in accordance with the project data and lead to a deviation.

In particular, for the part of the project for which it is responsible, each PP must ensure:

- that it complies with relevant rules concerning, inter alia, equal opportunities, protection of the environment, financial management, project branding and visibility rules, procurement rules and State Aid;
- that its project activities are implemented in accordance with the rules and procedures set in the programme manual;

### *Article 6: Financial management of the project*

Each PP must:

- set up separate accounting records or use an appropriate accounting code for all transactions relating to the operation, ensuring that expenditure as well as the received national and programme co-financing related to the project, are clearly identified.
- strictly follow the EU eligibility rules as well as further eligibility rules set up by the programme in the programme manual and, if applicable, national rules.
- be responsible for guaranteeing the sound financial management of programme funds received and, in cases of recovery, for reimbursing the LP or relevant programme body directly unduly paid programme co-financing, in accordance with the rules and procedures set in the programme manual. In the case of national contribution, the specific regulation of the country granting it applies.
- regularly and timely submit expenditures for verification to the designated controllers, according to the rules set at programme and national level. Verified expenditures must be submitted through the programme's electronic monitoring system (Interreg Europe Portal) to the LP immediately after verification.
- ensure that the expenses incurred are strictly related to the project activities, in line with the project data.
- ensure that programme requirements on eligibility of expenditure as stated in the programme manual are strictly respected.
- set up a physical and/or electronic archive where data, records and documents composing the audit trail are stored, in compliance with the requirements described in the programme manual.

Furthermore, the LP must:

- ensure that the expenditure presented by the PPs participating in the project has been incurred for the purpose of implementing the project and corresponds to the activities agreed between those partners as specified in the project data.
- verify that the expenditure presented by the PPs participating in the project has been validated by controllers, according to the rules set at programme and national level.
- receive programme co-financing for the entire project and transfers it to the other PPs participating in the project within 31 days of its receipt.
- constantly monitor the spending of the project budget foreseen for each PP, and ensure that budget shifts are carried out within the limits and according to the rules as set out by the programme in the programme manual,

If a PP fails to inform the LP of any deviation from the project data, the LP is then entitled to refuse to include in the project progress report the costs of this partner that are connected to unjustified deviations and/or that result in an overspending of the approved budget of this partner. Similarly, if a PP fails to provide the necessary input for the preparation of the project reports within the

deadline agreed with the LP, the LP may be obliged to submit to the programme the joint progress report without the costs of this PP, in coordination with the JS.

Programme co-financing payments not requested by each PP in time and in full in line with the project planned expenditure included in the project data may be lost for the project partner concerned.

The PPs must provide access to the premises, documents and information, irrespective of the medium in which they are stored, for verifications by the MA, the JS, the AA, relevant national authorities, authorised representatives of the EC, the European Anti-Fraud Office (OLAF), the European Court of Auditors, the Group of Auditors and any external auditor authorised by these institutions or bodies. These verifications may take place up to 5 years from 31 December of the year of the last payment from the programme to the LP or PP. The PPs must ensure that all original documents, or their certified copies, in line with the national legislation related to the implementation of the project, are made available until the above final date of possible verifications, and until any on-going audit, verification, appeal, litigation or pursuit of claim has been completed.

#### *Article 7: Recoveries*

Should the MA, in accordance with the provisions of the respective articles of the subsidy contract, demand repayment of programme co-financing already transferred, each PP must transfer to the LP or relevant programme body any amounts paid to them in excess, according to the rules and timeframe as set out by the programme in the programme manual and recovery documents.

In such cases, the LP must immediately forward to the PPs the recovery documents received from the MA/JS and notify every PP of the amount repayable.

If the recovery concerns the LP alone, then the LP must not stop payments to the other PPs.

#### *Article 8: Modifications, withdrawal from obligations*

The LP and each PP agree not to withdraw from the project unless there are unavoidable reasons for doing so. Should this nonetheless happen, the LP and the remaining PPs must find a solution in agreement with the rules and procedures as described in the programme manual.

Should a PP fail to comply with its obligations under this partnership agreement, the partnership may decide as a last resort to remove this PP from the project and request modifications in accordance with the procedures outlined in the programme manual.

The LP can, if necessary, request modifications of the project data to the JS/ MA or other relevant programme body. Any modifications requested, including budget, partnership and operational changes, must be agreed and authorised by the PPs of the project beforehand, according to pre-agreed rules of procedure or other decision-making mechanism established in the partnership.

The LP and PPs must strictly follow the provisions of the programme manual when requesting and/or implementing modifications in the project.

#### *Article 9: Information and communication, publicity and branding*

The LP and the PPs must comply with the EU publicity rules as well as the communication requirements outlined in the programme manual and provide any material developed during the lifetime of the project that may be useful for publications at the programme level.

In the spirit of cooperation and exchange, the LP and PPs ensure that any output and result produced during project implementation can be used by all interested parties and organisations and are in the public interest and publicly available. The MA/JS and any other relevant programme, EU and national body can use them for information and communication purposes in the framework of the programme.

Moreover, the PPs will support the LP and play an active role in any actions organised by the programme to disseminate and capitalise on project results.

#### *Article 10: Intellectual property rights, confidentiality and conflict of interest*

The LP and PPs must undertake to enforce all applicable national and EU law, including but not limited to laws on intellectual property rights, especially copyright, regarding any output produced as a result of project implementation.

The LP or PP shall ensure that it has all rights to use any pre-existing intellectual property rights, if necessary for the implementation of the project.

The LP and PPs are obliged to take all necessary measures to avoid conflicts of interest, and to keep each other informed without delay on any circumstances that have generated or may generate such conflict.

The LP and PPs are obliged to inform the relevant programme bodies if there is any sensitive or confidential information related to the project that may not be published or made publicly available. This clause does not affect the LP and PPs obligation to make all results and outputs of the project available to the public.

#### *Article 11: Decision-making under this agreement*

Decisions regarding the:

- general project activities will be taken by Steering Group.
- individual activities of PPs will be taken by Project Partner concerned in consultation with the Lead Partner.
- general project budget will be taken by Steering Group.
- individual budget of PPs will be taken by Project Partner concerned in consultation with the Lead Partner.
- request for the exclusion and addition of PPs will be taken by Steering Group.

The decision will be taken by majority vote. Decisions on exclusion and addition of Partners need to be unanimous. In case of exclusion the concerned to be excluded Partner is not permitted to vote.

#### *Article 12: third party contracts, liability and outsourcing*

In the case of cooperation with third parties including but not limited to sub-contractors, with regard to the project, the relevant PP remains solely responsible towards the other PPs concerning compliance with its obligations as set out in the programme manual. Whenever it is relevant for

other PPs, PPs must inform each other about the scope of such contracts and the names of the contracted parties.

Should a PP not comply with its obligations, this PP shall be the sole responsible for damages and costs resulting from this non-compliance.

### *Article 13: Assignment, legal succession*

In case of legal succession, e.g. where the LP or any PP changes its legal form, the LP or PP is obliged to transfer all duties and obligations under this contract to its successor. Legal succession shall be formalised in a project data modification.

### *Article 14: Amendment of the partnership agreement*

Amendments to the partnership agreement must be properly documented. If applicable in accordance with the rules and procedures as set out in the programme manual, the LP presents the amended partnership agreement to the relevant programme body without undue delay.

### *Article 15: Termination*

The partnership agreement must be terminated as a consequence of termination of the subsidy contract. Following termination of the partnership agreement, the LP and PPs are still obliged to comply with all the requirements after project closure, such as recoveries or document retention for audit and evaluation purposes.

### *Article 16: Dispute settlement*

Disputes arising between PPs or between the LP and PP/PPs concerning their contractual relationship and, more specifically, the interpretation, performance and termination of this agreement should whenever possible be resolved amicably. Should this not be possible, the law of the country of the LP shall apply.

### *Final Provisions*

The partnership agreement is written in English. If this document and its annexes are translated into another language, the English version will be the binding one.

In case of conflicting clauses or interpretation thereof between this agreement and the subsidy contract, the subsidy contract takes precedence.

If any provision in this partnership agreement should be wholly or partly ineffective, the parties to the partnership agreement undertake to replace the ineffective provision by an effective provision which comes as close as possible to the purpose of the ineffective provision.

Amendments and supplements to the present agreement must be in written form. Consequently, any changes to the present agreement will only be effective if they have been agreed on in writing.

## Signatures

All PPs must sign and date the partnership agreement.

## List of annexes

- Annex 1 – The latest version of the application form approved by the Interreg Europe programme can be found at: <https://portal.interregeurope.eu/>
- Annex 2 – The subsidy contract signed between Interreg and the LP.
- Annex 3 – Budget by budget line by partner, spending plan by partner
- Annex 4 – Preparation costs division
- Annex 5 – Reporting scheme

### Annex 3 – Budget by budget line by partner, spending plan by partner Budget per budget line

| Partner I                                                                                  | Country                   | Preparation costs | Staff costs  | Office and administration | Travel and accommodation | External expertise and services | Equipment | Infrastructure and works | TOTAL BUDGET |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|--------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------------|-----------|--------------------------|--------------|
| LP01 Municipality of Alpiarça                                                              | Portugal (Portugal)       | 17,500.00         | 153,720.00   | 23,058.00                 | 23,058.00                | 119,300.00                      | 1,800.00  | 0.00                     | 338,436.00   |
| AP02 Natuurpunt                                                                            | Belgium (Belgique/België) | 0.00              | 161,040.00   | 24,156.00                 | 24,156.00                | 20,000.00                       | 0.00      | 0.00                     | 229,352.00   |
| PP03 Ministry of Tourism, Ecology, Sustainable Development and Northern Region Development | Montenegro (Црна Гора)    | 0.00              | 87,360.00    | 13,104.00                 | 13,104.00                | 42,000.00                       | 1,500.00  | 0.00                     | 157,068.00   |
| PP04 Office for Regional Development, Weser and Ems Region                                 | Germany (Deutschland)     | 0.00              | 160,000.00   | 24,000.00                 | 24,000.00                | 43,000.00                       | 0.00      | 0.00                     | 251,000.00   |
| PP05 City of Mechelen                                                                      | Belgium (Belgique/België) | 0.00              | 152,870.00   | 22,930.00                 | 22,930.00                | 38,450.00                       | 0.00      | 0.00                     | 237,180.00   |
| PP06 Odense Fjord Collaboration                                                            | Denmark (Danmark)         | 0.00              | 113,500.00   | 17,025.00                 | 17,025.00                | 25,000.00                       | 0.00      | 0.00                     | 172,550.00   |
| DP07 Danube-Carpathian Programme                                                           | Ukraine                   | 0.00              | 100,800.00   | 15,120.00                 | 15,120.00                | 7,000.00                        | 0.00      | 0.00                     | 138,040.00   |
| PP08 Administration of Lithuania Minor Protected Areas                                     | Lithuania (Lietuva)       | 0.00              | 102,720.00   | 15,408.00                 | 15,408.00                | 59,000.00                       | 0.00      | 0.00                     | 192,536.00   |
| PP09 Santarém Polytechnic University                                                       | Portugal (Portugal)       | 0.00              | 123,600.00   | 18,540.00                 | 18,540.00                | 48,000.00                       | 1,500.00  | 0.00                     | 210,180.00   |
| PP10 City of Odense                                                                        | Denmark (Danmark)         | 0.00              | 22,500.00    | 3,375.00                  | 3,375.00                 | 40,000.00                       | 0.00      | 0.00                     | 69,250.00    |
| Total                                                                                      |                           | 17,500.00         | 1,178,110.00 | 176,716.00                | 176,716.00               | 441,750.00                      | 4,800.00  | 0.00                     | 1,995,592.00 |
| % of Total budget                                                                          |                           | 0.9%              | 59.0%        | 8.9%                      | 8.9%                     | 22.1%                           | 0.2%      | 0.0%                     | 100.0%       |

## Annex 4 – Preparation costs division

Preparation costs are € 17,500 funded at a funding rate of 80% which means that the programme will pay out a lump sum of € 14,000. The Lead Partner has borne the majority of the efforts and costs involved in establishing and submitting the project application form, therefore the lump sum for the preparation costs will be distributed to the Lead Partner.

## Annex 5 – Reporting

The Project Partner shall provide any relevant information to the Lead Partner (Municipality of Alpiarça), in due time, before the submission of reports to the programme (EU Interreg Europe), and be available with additional information, should the programme (EU Interreg Europe) so request. The Project Partner is obliged to report costs as specified in the Subsidy Contract. The Project Partner (and their controller) submits to the Lead Partner an activity report and a financial report, in the portal of Interreg Europe according to the following reporting scheme:

| #              | Period covered          | Deadline for PP delivering report to LP in the Portal | Deadline for integrated report submitted to JS |
|----------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1 <sup>1</sup> | 10/12/2024 – 31/10/2025 | 31/12/2025                                            | 01/02/2026                                     |
| 2              | 01/11/2025 – 30/04/2026 | 30/06/2026                                            | 01/08/2026                                     |
| 3              | 01/05/2026 – 31/10/2026 | 31/12/2026                                            | 01/02/2027                                     |
| 4              | 01/11/2026 – 30/04/2027 | 30/06/2027                                            | 01/08/2027                                     |
| 5              | 01/05/2027 – 31/10/2027 | 31/12/2027                                            | 01/02/2028                                     |
| 6              | 01/11/2027 – 30/04/2028 | 30/06/2028                                            | 01/08/2028                                     |
| 7              | 01/05/2028 – 31/10/2028 | 31/12/2028                                            | 01/02/2029                                     |
| 8 <sup>2</sup> | 01/11/2028 – 31/07/2029 | 30/06/2029                                            | 31/07/2029                                     |

1 The first report includes 10,5 months instead of 6 months. Prior to the months counting from the starting date of the project (10 December 2024), the period also includes the months from approval of the project by the monitoring committee to the start date (1 May 2025) of the project. Costs are eligible as of the date of approval by the monitoring committee (10 December 2024).

2 The final report includes 9 months instead of 6 months. The final day of the reporting period is also the deadline of the submission of the report to the JS. Hence the deadline of 30/06/2029 for PP's to report the partner report to the LP. PP's should make sure that all costs are therefore made well in time before the end date of the project.

## Signatures

The lead partner (LP1)

Title of the institution: Municipality of Alpiarça, Portugal

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## Signatures

PP02

Title of the institution: Natuurpunt, Belgium

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## Signatures

PP0

Title of the institution: Ministry of Ecology, Sustainable Development and Northern Region Development, Montenegro

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## Signatures

PP04

Title of the institution: Office for Regional Development, Weser and Ems Region, Germany

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## Signatures

PP05

Title of the institution: City of Mechelen, Belgium

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## **Signatures**

PP06

Title of the institution: Odense Fjord Collaboration, Denmark

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## **Signatures**

PP07

Title of the institution: Danube-Carpathian Programme, Ukraine

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## **Signatures**

PP08

Title of the institution: Administration of Lithuania Minor Protected Areas, Lithuania

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## **Signatures**

PP09

Title of the institution: Santarém Polytechnic University, Portugal

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## **Signatures**

PP010

Title of the institution: City of Odense, Denmark

Place and date:

Name and function of the signatory:

Signature/Stamp: .....

## Sporazum o partnerstvu na projektu

Identifikacioni broj projekta 03C1002

Projekat: PeatEU

### Preambula

Uzimajući u obzir:

Član 26 st.1 tač. a Uredbe (EU) 2021/1059 o posebnim odredbama za cilj “Evropske teritorijalne saradnje (Interreg)” koju podržava Evropski fond za regionalni razvoj i instrumenti za finansiranje vanjskog djelovanja;

zaključuje se sljedeći sporazum između vodećeg partnera (VP) projekta i projektnih partnera (PP) navedenih u poslednjoj odobrenoj prijavi za sprovođenje projekta Interreg Europe 03C1002, Ambiciozne politike za restauraciju, očuvanje i održivo upravljanje tresetištima u Evropi – PeatEU, odobrenog od strane Odbora za praćenje Programa Interreg Europe dana 11. marta 2025. godine.

### Skraćenice

Program – program Interreg Europe

EU – Evropska unija

ZS – Zajednički sekretarijat

VP – Vodeći partner

UT – Upravljačko tijelo

PP – Projektni partner

## Član 1: Pravni okvir

1. Sljedeće pravne odredbe i dokumenta predstavljaju ugovornu osnovu ovog sporazuma o partnerstvu i pravni okvir za sprovođenje projekta **Peat-EU**:

- Propisi o evropskim strukturnim i investicionim fondovima, delegirani i implementirajući akti za period 2021–2027 navedeni u nastavku;
- Program Interreg Europe, odobren od strane Evropske komisije, kojim se uspostavlja program (u daljem tekstu: program Interreg Europe);
- Zakoni država projektnih partnera (PP) koji se primjenjuju na ovaj ugovorni odnos.

2. Sljedeći zakoni i dokumenta predstavljaju pravni okvir koji se primjenjuje na prava i obaveze strana potpisnica ovog sporazuma:

- Uredba (EU, Euratom) br. 2024/2509 Evropskog parlamenta i Savjeta od 23. septembra 2024. godine o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opšti budžet Unije, zajedno sa povezanim delegiranim i implementirajućim aktima;
- Propisi o evropskim strukturnim i investicionim fondovima, delegirani i implementirajući akti za period 2021–2027, posebno:
  - Uredba (EU) br. 2021/1060 Evropskog parlamenta i Savjeta od 24. juna 2021. godine o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Evropskom fondu za regionalni razvoj, Evropskom socijalnom fondu plus, Kohezionom fondu, Fondu za pravednu tranziciju, Evropskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu i finansijskim pravilima za te fondove i za Fond za azil, migracije i integracije, Fond za unutrašnju bezbjednost i Instrument za finansijsku podršku upravljanju granicama i viznoj politici, te stavljanju van snage Uredbe Savjeta (EZ) br. 1303/2013, uključujući sve izmjene;
  - Uredba (EU) br. 2021/1058 Evropskog parlamenta i Savjeta od 24. juna 2021. godine o Evropskom fondu za regionalni razvoj i o Kohezionom fondu, i o stavljanju van snage Uredbe (EZ) br. 1301/2013, uključujući sve izmjene;
  - Uredba (EU) br. 2021/1059 Evropskog parlamenta i Savjeta od 24. juna 2021. godine o posebnim odredbama za cilj "Evropske teritorijalne saradnje (Interreg)" koju podržava Evropski fond za regionalni razvoj i instrumenti za finansiranje vanjskog djelovanja, i o stavljanju van snage Uredbe (EZ) br. 1299/2013, uključujući sve izmjene;
- Uredba (EU) 2016/679 od 27. aprila 2016. godine o zaštiti fizičkih lica u odnosu na obradu podataka o ličnosti i o slobodnom kretanju takvih podataka, kojom se stavlja van snage Direktiva 95/46/EZ (Opšta uredba o zaštiti podataka – GDPR);
- Članovi 107. i 108. Ugovora o funkcionisanju Evropske unije, Uredba Komisije (EU) br. 2023/2831 o primjeni članova 107. i 108. Ugovora o funkcionisanju Evropske unije na državnu pomoć male vrijednosti (de minimis), Uredba (EU) br. 651/2014 o proglašavanju određenih kategorija pomoći saglasnim s unutrašnjim tržištem u primjeni članova 107. i 108. Ugovora; delegirani i implementirajući akti, kao i sve primjenljive odluke i tumačenja u oblasti državne pomoći;
- Svi ostali propisi EU i temeljna načela koja se primjenjuju na vodećeg partnera i projektne partnere, uključujući zakonodavstvo o konkurenciji i pristupu tržištima, zaštiti životne sredine i ravnopravnosti muškaraca i žena;

- Sporazumi o finansiranju potpisani od strane Evropske komisije, Upravljačkog tijela i država kandidata za EU koje učestvuju u Programu, objavljeni na internet stranici Programa;
- Nacionalna pravila primjenjiva na vodećeg partnera i njegove projektne partnere i njihove aktivnosti;
- Projektni podaci, uključujući, ali ne ograničavajući se na najnoviju projektну dokumentaciju, kao što je prijava i sve projektne informacije dostupne u elektronskom sistemu;
- Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava, zaključen između vodećeg partnera projekta i upravljačkog tijela (UT);
- Sva uputstva, smjernice i druga dokumentacija relevantna za sprovođenje projekta u najnovijoj verziji, objavljena na internet stranici Programa.

*U slučaju izmjena gore navedenih pravnih normi i dokumenata, kao i bilo kojih drugih dokumenata ili podataka od značaja za ovaj ugovorni odnos, primjenjiva će biti njihova najnovija verzija.*

## *Član 2: Definicije*

Za svrhe ovog sporazuma o partnerstvu, primjenjuju se sljedeće definicije:

- **Projektni partner (PP):** svaka ustanova koja finansijski učestvuje u projektu i doprinosi njegovom sprovođenju, utvrđena u posljednjoj odobrenoj prijavi. Odgovara pojmu „korisnik“ iz Propisa o evropskim strukturnim i investicionim fondovima.
- **Vodeći partner (VP):** projektni partner koji je imenovan od strane svih partnera i koji preuzima odgovornost za obezbjeđivanje sprovođenja cjelokupnog projekta u skladu sa članovima 23. st.5 tač.5 i 26. st. 1 tač. b Uredbe (EU) br. 2021/1059.
- **Projektni podaci:** podaci koji uključuju, ali se ne ograničavaju na svu najnoviju projektну dokumentaciju, kao što je posljednja odobrena prijava i sve projektne informacije dostupne u elektronskom sistemu (portal Interreg Europe).

## *Član 3: Predmet Sporazuma o partnerstvu*

Ovaj sporazum o partnerstvu utvrđuje aranžmane koji regulišu odnose između vodećeg partnera i svih projektnih partnera, kako bi se osiguralo pravilno sprovođenje projekta u skladu sa najnovijom verzijom projektnih podataka, kao i u skladu s uslovima podrške utvrđenim u Propisima o evropskim strukturnim i investicionim fondovima, delegiranim i implementirajućim aktima, Programom Interreg Europe i priručnikom Programa, te ugovorom o bespovratnim sredstvima zaključenom između upravljačkog tijela i vodećeg partnera.

## *Član 4: Trajanje sporazuma o partnerstvu*

Ovaj sporazum o partnerstvu stupa na snagu kada ga pojedinačno potpišu vodeći partner i pojedinačno svaki projektni partner, i pod uslovom da je projekat odobren za sufinansiranje od strane Programa. Ostaje na snazi dok vodeći partner i projektni partneri u potpunosti ne ispune svoje obaveze definisane članom 6 ovog sporazuma prema upravljačkom tijelu i svim nadležnim evropskim tijelima. Bez obzira na način stupanja na snagu ovog sporazuma o partnerstvu

navedenim iznad, obaveze partnera koje proističu iz pravnog okvira iz člana 1 ovog sporazuma primjenjuju se od početka projekta.

### *Član 5: Uloge i obaveze u partnerstvu*

Vodeći partner (VP) projekta:

- je ovlašten da zastupa projektne partnere (PP) na projektu;
- je odgovoran upravljačkom tijelu za ukupnu koordinaciju, upravljanje i sprovođenje projekta;
- je dužan da obezbijedi blagovremeni početak i sprovođenje aktivnosti u toku trajanja projekta, u skladu sa svim obavezama koje ima prema upravljačkom tijelu. Vodeći partner je dužan da obavijesti zajednički sekretarijat o svim faktorima koji mogu negativno da utiču na sprovođenje projektnih aktivnosti i/ili finansijskog plana;
- je dužan da prati realizaciju dogovorenog plana rada koji definiše zadatke koji se sprovode u okviru projekta, ulogu projektnih partnera u njihovoj implementaciji i projektni budžet;
- je dužan da priprema i dostavlja izvještaje o napretku projekta, uključujući prateću dokumentaciju, u skladu sa programskim priručnikom, kao i dodatna dokumenta i/ili informacije koje zatraže zajednički sekretarijat i upravljačko tijelo;
- je dužan da postupa po zahtjevima za izmjene projekta, u skladu sa programskim priručnikom;
- predstavlja tačku kontakta partnerstva za svu komunikaciju sa zajedničkim sekretarijatom/upravljačkim tijelom ili bilo kojim drugim tijelom Programa;
- je dužan da obezbijedi partnerima kopije svih relevantnih projektnih dokumenata i izvještaja o sprovođenju projekta. Vodeći partner će redovno informisati projektne partnere o svakoj relevantnoj komunikaciji između vodećeg partnera i zajedničkog sekretarijata/upravljačkog tijela.
- će obavljati sve druge zadatke dogovorene sa projektnim partnerima.

Projektni partneri (PP) su subjekti odgovorni za sprovođenje specifičnih projektnih aktivnosti na način i u obimu utvrđenom u projektnim podacima (posebno u najnovijoj odobrenoj prijavi). Projektni partneri se obavezuju da preduzmu sve potrebne korake kako bi podržali vodećeg partnera u ispunjavanju njegovih obaveza, na način naveden u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava zaključenom između upravljačkog tijela i vodećeg partnera, kao i u ovom sporazumu.

Projektni partneri su dužni da:

- aktivno sarađuju u sprovođenju projekta;
- sarađuju u obezbjeđivanju kadrovskih i/ili finansijskih resursa projekta u skladu s ovim sporazumom o partnerstvu;
- poštuju ostale obaveze zasnovane na ovom sporazumu;
- dostavljaju vodećem partneru sve informacije i dokumente neophodne za koordinaciju i redovno praćenje tehničkog i finansijskog napretka projekta, te za pripremu izvještaja o napretku i završnog izvještaja u odnosu na dio projekta za koji je partner odgovoran;
- na zahtjev, u utvrđenom roku, obezbijede sve dodatne informacije relevantne za izvještavanje vodećem partneru ili zajedničkom sekretarijatu/upravljačkom tijelu;
- obavijeste vodećeg partnera o svakoj promjeni koja se odnosi na naziv njihove organizacije, kontakt podatke, pravni status ili bilo koju drugu promjenu kod partnerske organizacije koja može imati uticaj na projekat ili na njihovu prihvatljivost u okviru Programa.

Projektni partneri su takođe dužni da:

- sprovode specifične aktivnosti utvrđene projektnim podacima u skladu sa najnovijom verzijom prijave;

- poštuju sve rokove koje utvrdi Program, vodeći partner ili koji su dogovoreni u okviru partnerstva;
- obavijeste vodećeg partnera o svim faktorima koji mogu negativno da utiču na sprovođenje projekta u skladu sa projektnim podacima i dovedu do odstupanja.

Svaki projektni partner mora posebno da obezbijedi, za dio projekta za koji je odgovoran:

- usklađenost sa relevantnim pravilima koja se odnose, između ostalog, na ravnopravne mogućnosti, zaštitu životne sredine, finansijsko upravljanje, pravila o brendiranju i vidljivosti projekta, pravila o javnim nabavkama i državnoj pomoći;
- da se njegove projektne aktivnosti sprovedu u skladu sa pravilima i procedurama utvrđenim u programskom priručniku.

### *Član 6: Finansijsko upravljanje projektom*

Svaki projektni partner je dužan da:

- uspostavi odvojene knjigovodstvene evidencije ili koristi odgovarajuće računovodstvene šifre za sve transakcije vezane za projekat, na način koji omogućava jasno prepoznavanje rashoda kao i nacionalnog i programskog sufinansiranja povezanog sa projektom;
- striktno poštuje pravila prihvatljivosti troškova EU, kao i dodatna pravila prihvatljivosti utvrđena Programom u programskom priručniku i, ako je primjenjivo, nacionalnim propisima;
- garantuje pravilno finansijsko upravljanje programskim sredstvima koja je primio i, u slučaju povraćaja sredstava, direktno refundira vodećem partneru ili nadležnom programskom tijelu nepravilno isplaćeno programsko sufinansiranje, u skladu sa pravilima i procedurama navedenim u programskom priručniku. U slučaju nacionalnog sufinansiranja, primjenjuju se posebni propisi države koja ga dodjeljuje;
- redovno i blagovremeno dostavlja rashode na verifikaciju nadležnim kontrolorima, u skladu sa pravilima na programskom i nacionalnom nivou. Verifikovani rashodi moraju se odmah nakon verifikacije dostaviti vodećem partneru putem elektronskog sistema za praćenje Programa (portal Interreg Europe);
- obezbijedi da su svi nastali troškovi neposredno povezani sa projektnim aktivnostima i u skladu sa projektnim podacima;
- osigura striktno poštovanje zahtjeva Programa u pogledu prihvatljivosti rashoda, u skladu sa programskim priručnikom;
- uspostavi fizički i/ili elektronski arhiv u kojem se čuvaju podaci, evidencije i dokumenta koji čine revizorski trag, u skladu sa zahtjevima opisanim u programskom priručniku.

Takođe, vodeći partner je dužan da:

- osigura da su rashodi koje prijavljuju projektni partneri nastali u svrhu sprovođenja projekta i da su u skladu sa aktivnostima dogovorenim među partnerima, na način utvrđen u projektnim podacima;
- provjeri da su rashodi koje prijavljuju projektni partneri verifikovani od strane nadležnih kontrolora, u skladu sa pravilima na programskom i nacionalnom nivou;
- prima programsko sufinansiranje za cijeli projekat i prenosi ga projektnim partnerima u roku od 31 dan od dana prijema sredstava;
- redovno prati trošenje projektnih sredstava planiranih za svakog projektnog partnera i obezbijedi da se preraspodjele budžeta vrše u okviru dozvoljenih granica i u skladu sa pravilima definisanim Programom u programskom priručniku.

Ukoliko projektni partner ne obavijesti vodećeg partnera o bilo kakvom odstupanju od projektnih podataka, vodeći partner ima pravo da odbije uključivanje troškova tog partnera u izvještaj o napretku projekta, ukoliko su ti troškovi povezani sa neopravdanim odstupanjem i/ili dovode do

prekoračenja odobrenog budžeta tog partnera. Slično tome, ukoliko projektni partner ne dostavi neophodne informacije za pripremu izvještaja u roku dogovorenom sa vodećim partnerom, vodeći partner može biti primoran da nadležnom programskom tijelu dostavi zajednički izvještaj o napretku bez troškova tog projektnog partnera, u koordinaciji sa zajedničkim sekretarijatom.

Ako projektni partner ne zatraži isplatu programskog sufinansiranja blagovremeno i u punom iznosu, u skladu sa planiranim rashodima iz projektnog budžeta sadržanim u projektnim podacima, može izgubiti pravo na ta sredstva.

Projektni partneri su dužni da obezbijede pristup prostorijama, dokumentima i informacijama, bez obzira na medij na kojem se čuvaju, za potrebe verifikacije od strane upravljačkog tijela, zajedničkog sekretarijata, AA, nadležnih nacionalnih organa, ovlašćenih predstavnika EK, Evropske kancelarije za borbu protiv prevara (OLAF), Evropskog revizorskog suda, Grupe revizora i bilo kog spoljnog revizora ovlašćenog od strane ovih institucija ili tijela. Ove verifikacije mogu se sprovoditi do 5 godina od 31. decembra godine posljednje isplate iz Programa ka vodećem partneru ili projektnom partneru. Projektni partneri će osigurati da sva originalna dokumenta, ili njihove ovjerene kopije, u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom koje se odnosi na sprovođenje projekta, budu dostupna do navedenog krajnjeg datuma mogućih verifikacija, kao i do završetka bilo koje tekuće revizije, kontrole, žalbenog postupka, sudskog procesa ili naplate potraživanja.

#### *Član 7: Povraćaj sredstava*

Ukoliko upravljačko tijelo, u skladu s odredbama relevantnih članova ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava, zatraži povraćaj programskog sufinansiranja koje je već preneseno, svaki projektni partner je obavezan da vodećem partneru ili nadležnom programskom tijelu vrati sve iznose koji su mu nepravilno isplaćeni, u rokovima i prema pravilima utvrđenim Programom, programskim priručnikom i dokumentima o povraćaju sredstava.

U takvim slučajevima, vodeći partner će odmah proslijediti projektnim partnerima dokumenta o povraćaju sredstava koja primi od upravljačkog tijela/zajedničkog sekretarijata i obavijesti svakog projektnog partnera o iznosu koji treba vratiti.

Ako se povraćaj odnosi isključivo na vodećeg partnera, vodeći partner neće obustaviti plaćanja ostalim projektnim partnerima.

#### *Član 8: Izmjene, povlačenje iz obaveza*

Vodeći partner i svaki projektni partner su saglasni da se neće povući iz projekta osim u slučaju postojanja neizbježnih razloga. Ukoliko do takvog slučaja ipak dođe, vodeći partner i preostali projektni partneri će pronaći rješenje u skladu sa pravilima i procedurama opisanim u programskom priručniku.

Ukoliko projektni partner ne ispuni svoje obaveze iz ovog sporazuma o partnerstvu, partnerstvo može, kao krajnju mjeru, da odluči da udalji tog projektnog partnera iz projekta i zatraži odgovarajuće izmjene u skladu sa procedurama navedenim u programskom priručniku.

Vodeći partner može, ukoliko je to potrebno, da podnese zahtjev za izmjenu projektnih podataka zajedničkom sekretarijatu/upravljačkom tijelu ili drugom nadležnom programskom tijelu. Sve zatražene izmjene, uključujući izmjene budžeta, partnerstva i operativnih elemenata, moraju prethodno biti odobrene od strane svih projektnih partnera u skladu s unaprijed utvrđenim pravilima postupanja ili drugim mehanizmom donošenja odluka uspostavljenim u okviru partnerstva.

Vodeći partner i projektni partneri će striktno poštovati odredbe programskog priručnika pri podnošenju zahtjeva i/ili sprovođenju izmjena na projektu.

#### *Član 9: Informisanje i komunikacija, vidljivost i brendiranje*

Vodeći partner i projektni partneri će poštovati pravila EU u vezi sa vidljivošću, kao i zahtjeve za komunikacijom definisane u programskom priručniku, i obezbijediti sav materijal izrađen tokom trajanja projekta koji može biti koristan za potrebe publikacija na nivou programa.

U duhu saradnje i razmjene, vodeći partner i projektni partneri će osigurati da se svaki rezultat i ishod ostvaren tokom sprovođenja projekta može koristiti od strane svih zainteresovanih strana i organizacija, u javnom interesu i kao javno dostupna informacija. Upravljačko tijelo/zajednički sekretarijat i sva druga relevantna programska, evropska i nacionalna tijela mogu ih koristiti u svrhe informisanja i komunikacije u okviru Programa.

Pored toga, projektni partneri će, u saradnji sa vodećim partnerom, aktivno učestvovati u svim aktivnostima organizovanim od strane Programa radi širenja i valorizacije rezultata projekta.

#### *Član 10: Prava intelektualne svojine, povjerljivost i sukob interesa*

Vodeći partner i projektni partneri su dužni da poštuju sve važeće nacionalne i EU propise, uključujući, ali ne ograničavajući se na zakone o pravima intelektualne svojine, posebno autorskim pravima, u vezi sa svim rezultatima koji nastanu tokom sprovođenja projekta.

Vodeći partner i projektni partneri će osigurati da posjeduju sva prava za korišćenje prethodno postojećih prava intelektualne svojine, ukoliko su ona neophodna za sprovođenje projekta.

Vodeći partner i projektni partneri su obavezni da preduzmu sve neophodne mjere kako bi izbjegli sukob interesa, i da se bez odlaganja međusobno obavještavaju o svim okolnostima koje su dovele ili mogu dovesti do takvog sukoba.

Vodeći partner i projektni partneri su obavezni da obavijeste relevantna programska tijela ukoliko postoji bilo kakva osjetljiva ili povjerljiva informacija u vezi sa projektom koja ne smije biti objavljena ili učinjena javno dostupnom. Ova odredba ne utiče na obavezu vodećeg partnera i projektnih partnera da sve rezultate i ishode projekta učine dostupnim javnosti.

#### *Član 11: Donošenje odluka u okviru ovog sporazuma*

Odluke u vezi sa:

- opštim projektnim aktivnostima donosiće Upravna grupa;
- pojedinačnim aktivnostima projektnih partnera donosiće nadležni projektni partner u konsultaciji sa vodećim partnerom;
- opštim projektnim budžetom donosiće Upravna grupa;
- pojedinačnim budžetom projektnih partnera donosiće nadležni projektni partner u konsultaciji sa vodećim partnerom;
- zahtjevima za isključenje ili dodavanje projektnih partnera donosiće Upravna grupa.

Odluke će se donositi većinom glasova. Odluke o isključenju ili dodavanju partnera će biti jednoglasne. U slučaju isključenja, partner na kojeg se odluka odnosi nema pravo glasa.

## *Član 12: Ugovori sa trećim stranama, odgovornost i eksternalizacija*

U slučaju saradnje sa trećim stranama, uključujući, ali ne ograničavajući se na podugovarače, u vezi sa projektom, relevantni projektni partner ostaje isključivo odgovoran u odnosu na ostale projektne partnere za poštovanje svojih obaveza propisanih programskim priručnikom. Kad god je to od značaja za ostale projektne partnere, projektni partner je dužan da ih obavijesti o obimu takvih ugovora i imenima ugovorenih strana.

Ukoliko projektni partner ne ispunjava svoje obaveze, taj projektni partner će snositi isključivu odgovornost za štetu i troškove nastale usljed takvog neispunjavanja.

## *Član 13: Dodjela, pravno sledbeništvo*

U slučaju pravnog sledbeništva, npr. kada vodeći partner ili neki projektni partner promijeni svoj pravni oblik, vodeći partner ili projektni partner je dužan da prenese sve obaveze i dužnosti iz ovog sporazuma na svog pravnog sledbenika. Pravno sledbeništvo se mora formalizovati kroz izmjene projektnih podataka.

## *Član 14: Izmjena sporazuma o partnerstvu*

Izmjene sporazuma o partnerstvu moraju biti propisno dokumentovane. Ukoliko je primjenjivo, u skladu sa pravilima i procedurama utvrđenim u programskom priručniku, vodeći partner će bez nepotrebnog odlaganja dostaviti izmijenjeni sporazum o partnerstvu nadležnom programskom tijelu.

## *Član 15: Raskid*

Sporazum o partnerstvu mora biti raskinut kao posljedica raskida ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava. Nakon raskida sporazuma o partnerstvu, vodeći partner ili projektni partneri su i dalje dužni da ispune sve obaveze koje ostaju važeće i nakon završetka projekta, kao što su povraćaj sredstava ili čuvanje dokumentacije u svrhu revizije i evaluacije.

## *Član 16: Rješavanje sporova*

Sporovi koji nastanu između projektnih partnera ili između vodećeg partnera i projektnog partnera/projektnih partnera u vezi sa njihovim ugovornim odnosima, a posebno u vezi sa tumačenjem, izvršenjem i raskidom ovog sporazuma, će se, kad god je to moguće, rešavati mirnim putem. Ukoliko to nije moguće, primjenjivaće se pravo države u kojoj je sjedište vodećeg partnera.

## *Završne odredbe*

Sporazum o partnerstvu je sačinjen na engleskom jeziku. Ukoliko se ovaj dokument i njegovi aneksi prevedu na drugi jezik, engleska verzija je pravno obavezujuća.

U slučaju neslaganja između odredbi ovog sporazuma i ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava ili njihovog tumačenja, prednost ima ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava.

Ukoliko je neka odredba ovog sporazuma o partnerstvu u potpunosti ili djelimično ništava, ugovorne strane se obavezuju da tu odredbu zamijene važećom odredbom koja je što je moguće bliža svrsi ništave odredbe.

Izmjene i dopune ovog sporazuma će se sačiniti u pisanoj formi. Prema tome, sve promjene ovog sporazuma biće pravno važeće samo ukoliko budu usaglašene u pisanoj formi.

## Potpisi

Svi projektni partneri će potpisati i datirati sporazum o partnerstvu.

## Lista aneksa

- Aneks 1 – Najnovija verzija prijave odobrene od strane Programa Interreg Europe, dostupna na: <https://portal.interregeurope.eu/>
- Aneks 2 – Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava zaključen između Interreg-a i vodećeg partnera
- Aneks 3 – Budžet po budžetskim linijama po partneru, plan rashoda po partneru
- Aneks 4 – Podjela troškova pripreme
- Aneks 5 – Šema izvještavanja

### Aneks 3 – Budžet po budžetskim linijama po partneru, plan rashoda po partneru Budžet po budžetskim linijama

| Partner 1                                                       | Zemlja      | Troškovi pripreme | Troškovi osoblja    | Kancelarijski i administrativni troškovi | Putni troškovi i smještaj | Spoljni eksperti i usluge | Oprema          | Infrastruktura i radovi | UKUPNI BUDŽET       |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|---------------------|------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------|-------------------------|---------------------|
| LP01 Opština Alpijarsa                                          | Portugalija | 17.500,00         | 153.720,00          | 23.058,00                                | 23.058,00                 | 119.300,00                | 1.800,00        | 0,00                    | 3,83.436,00         |
| AP02 Natuurpunt                                                 | Belgija     | 0,00              | 161.040,00          | 24.156,00                                | 24.156,00                 | 20.000,00                 | 0,00            | 0,00                    | 229.352,00          |
| PP03 Ministarstvo ekologije, održivog razvoja i razvoja sjevera | Crna Gora   | 0,00              | 87.360,00           | 13.104,00                                | 13.104,00                 | 42.000,00                 | 1.500,00        | 0,00                    | 157.068,00          |
| PP04 Kancelarija za regionalni razvoj, regija Vezer i Ems       | Njemačka    | 0,00              | 160.000,00          | 24.000,00                                | 24.000,00                 | 43.000,00                 | 0,00            | 0,00                    | 251.000,00          |
| PP05 Grad Mehelen                                               | Belgija     | 0,00              | 152.870,00          | 22.930,00                                | 22.930,00                 | 38.450,00                 | 0,00            | 0,00                    | 237.180,00          |
| PP06 Saradnja fjorda Odense                                     | Danska      | 0,00              | 113.500,00          | 17.025,00                                | 17.025,00                 | 25.000,00                 | 0,00            | 0,00                    | 172.550,00          |
| PP07 Dunavsko-karpatki program                                  | Ukrajina    | 0,00              | 100.800,00          | 15.120,00                                | 15.120,00                 | 7.000,00                  | 0,00            | 0,00                    | 138.040,00          |
| PP08 Uprava manjih zaštićenih područja Litvanije                | Litvanija   | 0,00              | 102.720,00          | 15.408,00                                | 15.408,00                 | 59.000,00                 | 0,00            | 0,00                    | 192.536,00          |
| PP09 Politehnički univerzitet Santarém                          | Portugalija | 0,00              | 123.600,00          | 18.540,00                                | 18.540,00                 | 48.000,00                 | 1.500,00        | 0,00                    | 210.180,00          |
| PP10 Grad Odense                                                | Danska      | 0,00              | 22.500,00           | 3.375,00                                 | 3.375,00                  | 40.000,00                 | 0,00            | 0,00                    | 69.250,00           |
| <b>Ukupno</b>                                                   |             | <b>17.500,00</b>  | <b>1.178.110,00</b> | <b>176.716,00</b>                        | <b>176.716,00</b>         | <b>441.750,00</b>         | <b>4.800,00</b> | <b>0,00</b>             | <b>1.995.592,00</b> |
| % ukupnog budžeta                                               |             | 0,9%              | 59,0%               | 8,9%                                     | 8,9%                      | 22,1%                     | 0,2%            | 0,0%                    | 100,0%              |

### Aneks 4 – Podjela troškova pripreme

Troškovi pripreme iznose 17.500 EUR i finansiraju se stopom sufinansiranja od 80%, što znači da će Program isplatiti paušalni iznos od 14.000 EUR. S obzirom na to da je vodeći partner snosio većinu aktivnosti i troškova vezanih za pripremu i podnošenje prijave za projekat, paušalni iznos za troškove pripreme biće dodijeljen vodećem partneru.

## Aneks 5 – Izvještavanje

Projektni partner je dužan da vodećem partneru (Opština Alpijarsa) dostavi sve relevantne informacije blagovremeno, prije podnošenja izvještaja Programu (EU Interreg Europe), kao i da bude na raspolaganju za dostavljanje dodatnih informacija ukoliko Program (EU Interreg Europe) to zatraži. Projektni partner je obavezan da prijavljuje troškove u skladu sa Ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava. Projektni partner (i njegov kontrolor) dostavlja vodećem partneru izvještaj o aktivnostima i finansijski izvještaj putem Interreg Europe portala prema sljedećoj šemi izvještavanja:

| Br.            | Obuhvaćeni period              | Rok za PP da dostavi izvještaj VP-u putem portala | Rok za integrisani izvještaj ZS-u |
|----------------|--------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 <sup>1</sup> | <u>10.12.2024 — 31.10.2025</u> | <u>31.12.2025</u>                                 | <u>01.02.2026</u>                 |
| 2              | <u>01.11.2025 — 30.04.2026</u> | <u>30.06.2026</u>                                 | <u>01.08.2026</u>                 |
| 3              | <u>01.05.2026 — 31.10.2026</u> | <u>31.12.2026</u>                                 | <u>01.02.2027</u>                 |
| 4              | <u>01.11.2026 — 30.04.2027</u> | <u>30.06.2027</u>                                 | <u>01.08.2027</u>                 |
| 5              | <u>01.05.2027 — 31.10.2027</u> | <u>31.12.2027</u>                                 | <u>01.02.2028</u>                 |
| 6              | <u>01.11.2027 — 30.04.2028</u> | <u>30.06.2028</u>                                 | <u>01.08.2028</u>                 |
| 7              | <u>01.05.2028 — 31.10.2028</u> | <u>31.12.2028</u>                                 | <u>01.02.2029</u>                 |
| 8 <sup>2</sup> | <u>01.11.2028 — 31.07.2029</u> | <u>30.06.2029</u>                                 | <u>31.07.2029</u>                 |

<sup>1</sup> Prvi izvještaj obuhvata 10,5 mjeseci umjesto 6 mjeseci. Period izvještavanja, osim mjeseci od zvaničnog početka projekta (10. decembar 2024.), uključuje i period od odobrenja projekta od strane Odbora za praćenje do početka projekta (1. maj 2025.). Troškovi su prihvatljivi od dana odobrenja projekta od strane Odbora za praćenje (10. decembar 2024).

<sup>2</sup> Završni izvještaj obuhvata 9 mjeseci umjesto 6 mjeseci. Završni dan perioda izvještavanja ujedno je i rok za podnošenje izvještaja zajedničkom sekretarijatu. Rok za partnera da dostavi izvještaj VP-u je 30.06.2029. Projektni partneri su dužni da obezbijede da svi troškovi budu realizovani u skladu sa rokovima projekta i prije njegovog završetka.

## Potpisi

Vodeći partner (VP1)

Naziv ustanove: Opština Alpijarsa, Portugalija

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP02

Naziv ustanove: Natuurpunt, Belgija

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP0

Naziv ustanove: Ministarstvo ekologije, održivog razvoja i razvoja sjevera, Crna Gora

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## **Potpisi**

PP04

Naziv ustanove: Kancelarija za regionalni razvoj, regija Vezer i Ems, Njemačka

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP05

Naziv ustanove: Grad Mehelen, Belgija

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP06

Naziv ustanove: Saradnja Fjorda Odense, Danska

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP07

Naziv ustanove: Dunavsko-karpatski program, Ukrajina

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP08

Naziv ustanove: Uprava manjih zaštićenih područja Litvanije, Litvanija

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP09

Naziv ustanove: Politehnički univerzitet Santarém, Portugalija

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....

## Potpisi

PP010

Naziv ustanove: Grad Odense, Danska

Mjesto i datum:

Ime i funkcija potpisnika:

Potpis/Pečat: .....